

张列军

## 《中图法》类分外国文献诸问题

**ABSTRACT** Problems of differentiating ideas and concepts, problems of scientific nature and problems of containable quality of all the subjects of foreign literature while classifying foreign literature by using the "Book Classification for the Chinese Library" are analyzed. 2 refs

**KEY WORDS** Foreign literature Document Classification Book Classification for the Chinese Library (Zhong Tu Fa)

**CLASS NUMBER** G254.11

目前,一些图书情报单位在采用《中图法》类分中文图书时,也用其类分入藏的外国文献。《中图法》在编制原则中也表明“要能容纳古代和外国的图书资料”。但实际上,由于外国文献所具有的种种特性,用《中图法》进行分类还是存在着不少的困难和问题。

### 1 思想观点区分问题

文献分类法具有一定的思想性。尽管一直有人对此表示异议,但《中图法》仍始终贯彻“思想性”这一原则。首先它以马列主义、毛泽东思想为指导思想,以辩证唯物主义和历史唯物主义为编制依据,类目的确立及序列安排,不仅从科学概念出发,同时还考虑它的思想政治内容;结合本国的具体实际,重点突出或细分有关学科及方针、政策和法令,另外在辅助表中设立复分号,供主表类目需要区分观点时使用。

因此,运用《中图法》进行文献分类,不仅要准确揭示文献内容的学科属性,还要注意区分它们的思想观点、政治倾向,才能做到准确归类。例如《Is there a future for Marxism》(Alex Callinicos)一书,分类时把它归入“A81 马克思主义的研究”还是归入“A81”再加“-08 资产阶级理论及其评论研究”的复分号,如果书的内容主要宣传的是一种社会政治思潮,就要

归入“D07 政治流派和思潮”。可见同样研究马克思主义,不同观点立场,就有不同的分类号。

众所周知,国外的政治、社会、思想和文化都比较复杂,反映在国外文献中,其内容的观点立场也相当复杂,区分起来就更加困难。这就要求分类法在贯彻“思想性”原则时,要尽量不影响其科学性、实用性、可操作性,否则难免造成分类混乱。例如《Philosophical problems of space and time》(Adolf Grünbaum)是一部关于空间、时间哲学思考的著作,《中图法》哲学大类中只有一个相应的类目“B021.3 时空论”,但它的上位类是“B02

辩证唯动主义”。根据“凡能归入某一类的书,必带有其上位类的属性”的分类规则,就要重新审定此书的观点是辩证唯物主义的还是唯物主义或者唯心主义的时空论。另外,由于“B019.1 唯物主义”及“B081 唯心主义”类下设有“时空论”类目,所以此书容易被不加观点地区分归入“B021.3 时空论”。

### 2 科学性问题

文献分类法科学性的一个主要方面就是正确遵循科学知识的客观原则和发展规则,要求把握学科、事物的本质特征,并把这些本质特征抽象为简洁、准确的概念,安排在文献

分类体系中;要使文献分类体系能正确揭示整个科学的体系结构,显示各门学科之间的区别和联系,并在一定程度上反映科学的发展过程,避免文献体系僵化,使之成为一个开放系统,能随时增加新的学科、新的事物。

但是由于受到本国科学发展水平的制约,加之分类法编制者对客观世界的认识的局限,因此,分类法的科学性是相对的,而作为体系分类法的《中图法》,在适应科学发展方面必然也有一定的局限性。

由于我国与国外科学发展水平的差距,我们在购置外国文献时,往往比较注重选购反映国外最新科研成果、科学技术、学术理论等方面的文献。因此,用《中图法》类分外国文献,始终都显示出它的落后性和不适应性及它与科学发展之间的尖锐矛盾。

外国一些新理论、新学科、新技术内容的文献,在《中图法》中很难准确归类。文献不多时,尚可采用归上位类、靠类等办法暂时解决。但大量、系统引进时,若不专门设类而任其混杂归类,就起不到文献分类应起的作用。最为典型的是计算机技术方面的文献。国外计算机技术和理论的发展日新月异,而在《中图法》中,计算机的类目体系始终不能跟上科学发展的步伐。如在《中图法》第二版中,关于计算机病毒(Computer virus)、专家系统(expert system)应用、神经网络(neural network)等方面的文献根本找不到相应类目;到《中图法》第三版修订后,仍然没有十分确切的类。

### 3 对各种主题外国文献的包容性问题

文献保证又叫文献根据原则,是文献分类法编制的原则之一。要求编列文献分类法类目时,切合文献的出版和入藏情况,每一个类目都应具有一定数量的文献保证,要有类有书,不虚设类目或出现有书无类可归的现象,还要根据文献实际情况来安排类目的次序,这样编出的分类法才比较实用。

《中图法》是根据我国文献的实际情况编列类目的,由于它是列举式的体系分类法,因此无

法将可能出现的一切主题预先编成类目虚位以待。再由于受客观条件限制,编制者不可能对丰富多样的外国文献主题有全面的了解和较好的预见,这样就造成用《中图法》类分外国文献时很多外国文献无类可归。例如家政学(home economics household management)和休闲学在西方国家研究和应用已有很长时间,但在《中图法》中却没有相应的类。还有一些如《The philosophy of leisure》(Tom Winnifrith, 1989)等书从《中图法》第二版到第三版都无法归类。又如心理医生、心理治疗,在西方是很普遍的现象,文献也很丰富,但《中图法》无论是“R 医药、卫生”大类,还是“B84 心理学”类均无相应类。有的单位只好把这类外文书籍放在“R749 精神病学”类下,极不合适。类似的情况还有属于临终关怀学方面的文献,如《Terminal care; friendship contracts with dying cancer patients》(Loma Feigenberg)无法归类。

有的外国文献主题内容在《中图法》中虽有相应的类,却因类目限制太死,缺乏开放性,也难以入类。如《Writing research papers across the curriculum》(Susan M. Hubbuch),这是一本指导大学生如何写论文、科研报告等方面的教材,《中图法》高等教育类下,只有“G642.477 毕业论文和毕业设计”的类目,范围极其狭小。

以上这些问题,随着今后外国文献的大量购置和利用,《中图法》必须要对类分外国文献时暴露出的问题加以重视和研究。

### 参考文献

- 1 中国图书馆图书分类法编辑委员会《中国图书馆图书分类法》(第三版).北京:书目文献出版社,1990
- 2 周继良 图书分类学 武汉:武汉大学出版社,1992

张列军 杭州大学图书馆.通讯地址:杭州市.邮编 310028.

(来稿时间:1996.11.19 编发者:徐苇)